

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 38 (1958)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Des **PAQUETS FACILES** à PORTER et **ÉLÉGANTS**
Une **PUBLICITÉ INCOMPARABLE...**

Grâce au véritable

Porte-paquet BOWA

BOWA-FRANCE : 27, route d'Arras
FACHES-THUMESNIL (Nord)
Tél. : 53.12.42

Concessionnaire exclusif en France des

Éts BORBE-WANNER - Zurich 2 (Suisse)

CAMIONNAGE - EMBALLAGE - MANUTENTION
OPÉRATIONS DOUANE - ENTREPOSAGE - GROUPAGES

ALLIANCE-TRANSPORTS

TRANSPORTS INTERNATIONAUX

SIÈGE SOCIAL : 215, RUE DES ARTS - ROUBAIX

Téléphone : 317.41 A 43

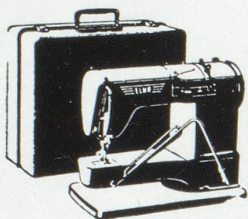
ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE : **ALLIANCE-ROUBAIX**

Compte Chèques Postaux : LILLE 481.83 R. C. Roubaix 28.292

COMMISSIONNAIRES AGRÉÉS EN DOUANE

BUREAU A PARIS : 54, rue de Paris (X^e)

TÉL. PROVENCE 79.32



*d'un
manierement
très
simple...*

*et, pourtant,
des possibilités illimitées!*

Un produit de :

TAVARO S. A. GENÈVE

Agent régional exclusif pour les départements du Nord,
Pas-de-Calais, Somme et Oise :

J. DELOBEL & C^{ie}, 129, rue de Paris, LILLE
Tél. 55-22-98

Succursale : **AMIENS**, 8, rue Allart - Tél. 46-70



*fabrique
le plus petit
roulement à billes
du monde
diamètre : 1,10^{mm}*

Roulements à billes miniatures **S. A. Bienne (Suisse)**

Représentant :

W. BAEHNI, 147, r. A.-Silvestre, COURBEVOIE (Seine)
DEF. 46-54

E^{ts} CAMUS

GROSSISTES EN MATÉRIEL ÉLECTRIQUE

Fournitures Générales

10, rue Maréchal-Leclerc

RONCHIN-lez-LILLE
(NORD)

Téléphone : LILLE 53.00.75

Filiale

ANCIENS ÉTABLISSEMENTS

Marcel MARX

Entreprise d'Electrification
d'Usines

320, avenue Jean-Jaurès

RONCHIN-lez-LILLE
(NORD)

Maison fondée en 1920

F I L S A C O U D R E
C O T O N E T N Y L O N

WALLAERT FRÈRES

PROVINCE

75, RUE DE FONTENOY
LILLE Tél. 53.05.11

• QUALITÉ SUPÉRIEURE •

RÉGION PARISIENNE

64, BOUL. SÉBASTOPOL
PARIS Tél. ARC. 93.53

COMPTOIR NATIONAL D'ESCOMPTE DE PARIS **C. N. E. P.**

SIÈGE SOCIAL : 14, rue Bergère — **PARIS-9^e**

Agences de la Région du Nord :

**ARMENTIÈRES - ARRAS - BÉTHUNE - BOULOGNE-SUR-MER
CALAIS - CAMBRAI - DOUAI - DUNKERQUE - HAZEBROUCK
LENS - LILLE - MAUBEUGE - ROUBAIX - ST-AMAND-LES-EAUX
◇◇◇◇◇ ST-OMER - TOURCOING - VALENCIENNES ◇◇◇◇◇**

**Plus de 500 Agences et Bureaux
en FRANCE, TUNISIE, MADAGASCAR**

Agences en

ANGLETERRE - AUSTRALIE - BELGIQUE - ÉGYPTÉ - INDES

Banque affiliée :

FRENCH AMERICAN BANKING CORPORATION à NEW YORK

CORRESPONDANTS DANS LE MONDE ENTIER

BANQUE — BOURSE — CHANGE

Étude des problèmes, de quelque nature qu'ils soient, concernant les importations et exportations :

- Relations avec l'Office des Changes ;
- Relations avec les Ministères en France et la Compagnie Française d'Assurance pour le Commerce extérieur ;
- Étude technique des financements en francs français, ou en devises, des opérations envisagées ;
- Toutes opérations documentaires et de change ;
- Étude des contrats avec l'Étranger et spécialement la mise sur pied de leurs clauses financières ;
- Prospection de marchés, recherche de nouveaux débouchés et fourniture de renseignements sur les clients étrangers.



SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE FRANÇAISE DE TAPIS

CAPITAL : 200.000.000 DE FRANCS

Siège Social : 38, RUE DE PARIS, TOURCOING. TÉL. 74.81.12/13/14

Bureau à Paris : 6-8, RUE DU COLONEL-DRIANT. TÉL. GUT. 12-83 et 39-63

FUSION DES SOCIÉTÉS :

ÉTS ÉMILE PARMENTIER ET MANUFACTURE DE TAPIS DES FLANDRES

Représentant exclusif en Suisse : SOCIÉTÉ MANYLENE S.A., 1, RUE DU COMMERCE, GENÈVE. TÉL. (022) 24.22.07.

Agent : A. KRISTE A MANNEDORF (ZH). TÉL. (051) 92.97.70.

Biscuits

**GESLOT
VOREUX**

Qualité toujours appréciée

Usine à RONCHIN-LEZ-LILLE (Nord)

D U F A U X

*l'épicier
des Grandes Marques*

LES FILS DE

A. DEVIANNE-DUQUESNOY

ROUBAIX

" SOUPLEMBALL "

SACS D'EXPÉDITION

HOUSES DE PROTECTION

MANUTENTION — CONTAINERS — CHARIOTS

PANIER S TOILES

**Émile ENGLER
CAUDRY (Nord)**

MACHINES TEXTILES

*Accessoires
pour Métiers à Broder*

SPÉCIALITÉS TISSUS POUR RIDEAUX



ÉTABLISSEMENTS PAUL VANDENBERGHE, S. A.

Filature et retordage de laines peignées

18, rue du Curoir, ROUBAIX

TÉLÉPHONE : 73-16-07

Télex : 81.055

73-16-08

Livre exclusivement sur cônes
une qualité 64/60's
1/40 Nm & 2/40 Nm
écru pour tissage

WATTINNE-BOSSUT & FILS S. A.

LAINES

brutes, lavées, peignées, carbonisées, etc.



ROUBAIX (Nord)

Tél. 73-25-11 — Télex : 81053 & 81054



AUSTRALIE - NOUVELLE-ZÉLANDE
AFRIQUE DU SUD - ARGENTINE
URUGUAY

MACHINES A COUDRE BERNINA



FABRICATION SUISSE
AUCUN CHANGEMENT DE CAME

La BERNINA Portable est la première machine du monde qui possède à la fois le bras libre et le fameux dispositif ZIG-ZAG. BERNINA possède également une gamme de machines artisanales et industrielles d'une qualité et d'une précision inégalables.

**TOUTES RÉPARATIONS
MOTEURS ÉLECTRIQUES
≈ ET ACCESSOIRES ≈**

Distributeurs pour la Région

Jean MAUROIS & Fils

16, Rue Rabelais — LILLE

Téléphone : 55.60.25

ÉTABLISSEMENTS AGACHE

Société Anonyme de Perenchies - Capital 1.600.000.000

12, rue du Vieux-Faubourg

Tél. 55.13.11 — **LILLE**

Bureaux à Paris :

Tél. ÉLY. 98-89 - 123, av. Champs-Élysées



FILATURES

TISSAGE

FILTERIE

CORDERIE



LIN - CHANVRE - COTON - SISAL
FIBRES ARTIFICIELLES & SYNTHÉTIQUES
FILS TOILES



LINGE DE MAISON
TOILES A ROBES
FICELLES D'EMBALLAGE
FILS A COUDRE

ÉLECTRICITÉ DE FRANCE
ET GAZ DE FRANCE sont des
..." établissements publics de Caractère Industriel et Commercial "...



C'est **POURQUOI** leur activité est animée par le **DYNAMISME** qui caractérise les **GRANDS ÉTABLISSEMENTS INDUSTRIELS**

C'est **POURQUOI** également leurs **SERVICES COMMERCIAUX** mettent à votre disposition des **Ingénieurs qualifiés** pour étudier avec vous **tous vos problèmes thermiques**

N'HÉSITEZ PAS A LES CONSULTER...

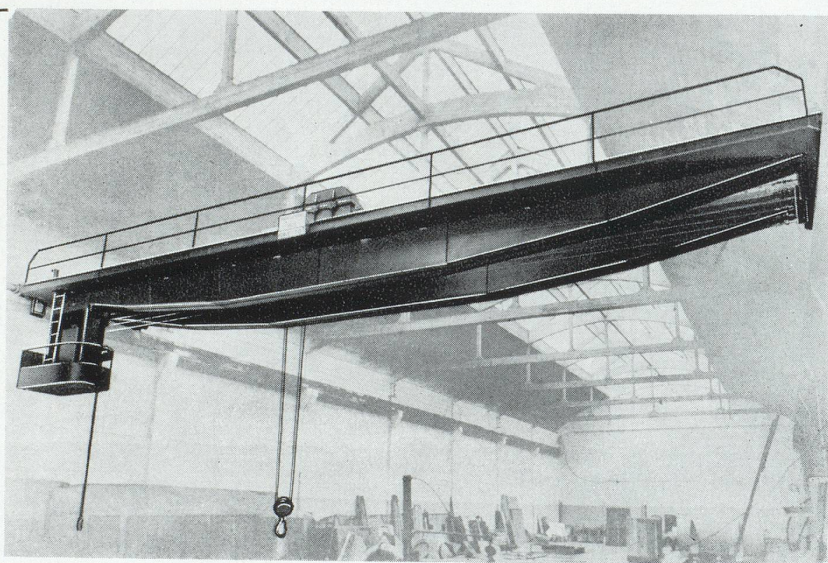
CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

•
APPAREILS DE LEVAGE

•
PONTS STANDARDS

DÉMONTABLES

•
MENUISERIES MÉTALLIQUES



Société d'exploitation des Établissements

PAINDAVOINE Frères

Bureaux et Usines : rue Berthelot, LILLE

— S. à r. l. au capital de 135 millions de francs

SOCIÉTÉ RAPIDASE

SECLIN (Nord) FRANCE

DIASTASES POUR TOUTES INDUSTRIES

Textile - Tannerie - Brasserie
Pharmacie - Industries Alimentaires
—— Blanchisserie - etc. ——

SION FRÈRES



DRAPERIES

LAINAGES

DOUBLURES

UNIS ET FANTAISIE



Roubaix

Horlogerie - Bijouterie - Orfèvrerie

J. HOURRIEZ

HORLOGER DIPLOMÉ

Atelier spécial de réparations d'horlogerie
de toutes marques

8, rue Esquermoise - LILLE

Chaussettes



in ... trou ... ables

DANS VOTRE INTÉRÊT,

PARTICIPEZ A L'OPÉRATION

NORD-PAS-DE-CALAIS, RÉGION PILOTE

**Défense et Illustration de toutes les Activités Économiques, Sociales, Culturelles
des départements du Nord et du Pas-de-Calais**

RENSEIGNEMENTS :

«NORD-PAS-DE-CALAIS, RÉGION PILOTE»

PALAIS DE LA BOURSE - **LILLE**

TÉLÉPHONE : 55.09.13

AUGUSTE LEPOUTRE & C^{ie}

TISSUS DE LAINE



TÉLÉGRAMMES : ERTUOPEL
TÉL. 73.11.04 - 05 - 06 - 07
CHÈQ. POST. LILLE 2075.32
R. C. ROUBAIX 56 B 74

ROUBAIX
32, RUE DU PAYS
— BOITE POSTALE 237 —

Jean LESPINASSE

“ PRODUITS J. L. ”

Route nationale - **SAINS-EN-GOHELLE** - Tél. 15 et 27

TOUT CE QUI CONCERNE LA COLOMBOPHILIE - GRAINES
IMPORTATEUR DU MERVEILLEUX CONSTATEUR SUISSE

“ S T B ”



PRODUITS GEIGY

43 RUE VINEUSE — PARIS 16^e — KLÉ. 52.60

MATIÈRES COLORANTES POUR TOUTES INDUSTRIES

textiles, cuirs, papiers, peintures et vernis,
matières plastiques

•

PRODUITS ADJUVANTS DE TEINTURE

•

PRODUITS D'AZURAGE OPTIQUE

•

M I T I N (antimite définitif)

•

TANINS SYNTHÉTIQUES POUR LE CUIR

•

Agence pour le Nord :

42 rue des Fabricants à ROUBAIX (Nord)

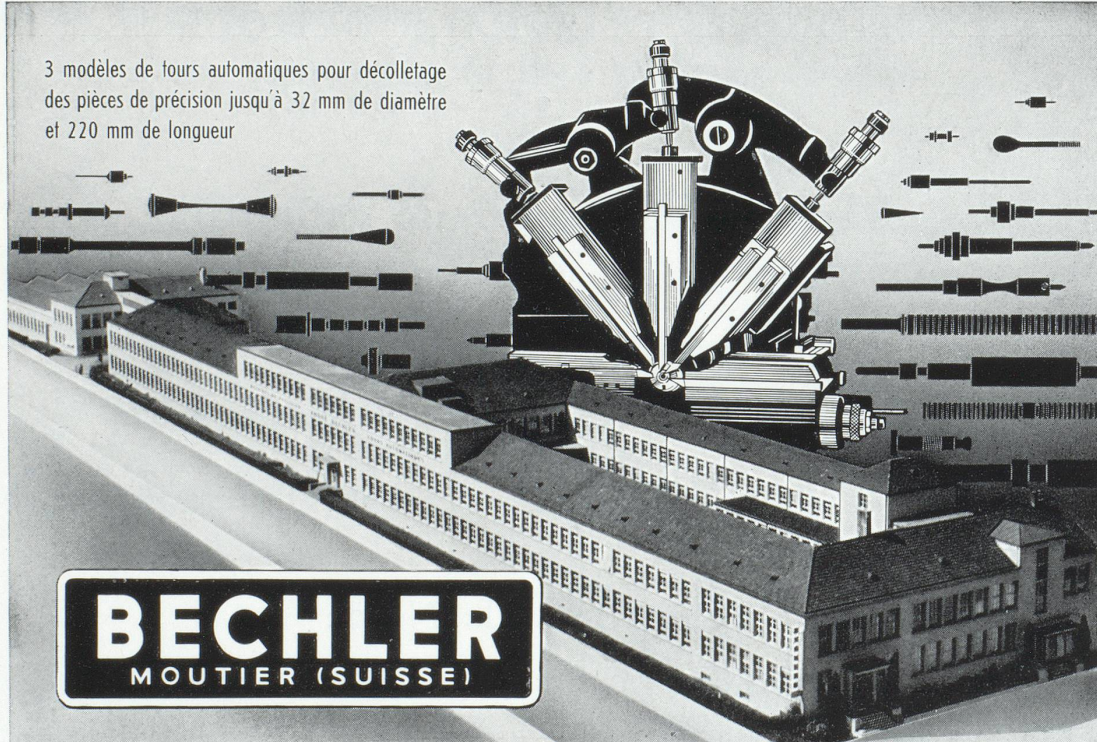
CHAUFFAGE SERVICE COMPAGNIE GÉNÉRALE DE CHAUFFE

SAINT-ANDRÉ-LÈS-LILLE (Nord) — Tél. : 55-85-60

CHATILLON-SOUS-BAGNEUX (Seine) — Tél. : ALÉ 79-60

INSTALLATIONS et EXPLOITATIONS THERMIQUES

3 modèles de tours automatiques pour décolletage
des pièces de précision jusqu'à 32 mm de diamètre
et 220 mm de longueur



BECHLER
MOUTIER (SUISSE)

Représentant exclusif pour la France et les pays de l'Union française **BECHLER**, 54 avenue Jean Jaurès, Paris (19^e) Tél. Nord 60.22 Nord 99.54

ENGHIEN - LES - BAINS

à 11 kilomètres de PARIS



Pilote et opérateur R. HENRARD.

CASINO
THÉÂTRE
RESTAURANT
de la PERGOLA

GRAND
HOTEL
DES
BAINS

★★★★LUXE

ÉTABLISSEMENT
THERMAL
(LES EAUX
LES PLUS
SULFUREUSES
DE FRANCE)

*“ A 20 minutes de l'Opéra, le charme
et l'agrément des Villes d'eau lointaines ”*

LA STATION THERMALE DE PARIS

du 5 juin au 5 juillet

“ LA GRANDE SAISON D'ENGHIEN ”

(consulter les affiches spéciales)

Ouverture du 1^{er} avril au 31 décembre

Téléphone : 964-08-60 (5 lignes)

Société des Établissements Henri GERVAIX, S.A.R.L.

INDUSTRIE LAITIÈRE

LE CATEAU (Nord) France — Télég. « Gervaix Le Cateau » - Tél. 364 et 365

EXPORTATION, IMPORTATION DE FROMAGES

Fabrication de Fromages de Hollande (Goudas, Mimolettes, Edams)
de Crème de Gruyère
de Beurre

Tous les Fromages frais : Petits Suisses, Carrés Demi-sel
et Yoghourts

Grand élevage de porcs Large Whigte race pure

SOCIÉTÉS SUISSES D'ASSURANCES W I N T E R T H U R

(Entreprises privées régies par le Décret-loi du 14 Juin 1938)

DIRECTIONS POUR LA FRANCE & L'AFRIQUE DU NORD : 57, 59, Boulevard Malesherbes, PARIS

ACCIDENTS, INCENDIE DÉGATS DES EAUX, BRIS DE GLACES

Capital social : 30 millions de francs suisses
entièrement versé
R. C. Seine 55 B 8444

FORMULES MODERNES D'ASSURANCES MULTIRISQUES

sur Immeubles, Appartements
et Risques Commerciaux
Toutes assurances de Responsabilité, Individuelle, Vol,
Cautionnement, etc.

VIE

Capital social : 15 millions
Capital libéré : 10 millions
de francs suisses
R. C. Seine 55 B 9034

Toutes assurances
en cas de **décès** et en cas de **vie**

Nos formules modernes d'assurance comportent
une clause de valorisation des garanties suivant l'in-
dice des prix de gros.

Les assurances « complètes » donnent droit à une
large participation aux bénéfices, tant techniques que
financiers, sous forme d'augmentation du capital assuré.

AGENTS POUR LE DÉPARTEMENT DU NORD :

Avesnes : M. Pierre FICHTEBERG, « La Rotonde » à AVESNELLES (Tél. 87 Avesnes).

Bavay : M. Émile VOISIN, 31, Chaussée Brunehaut.

Cambrai : M. Pierre DENOYELLE, 4, rue des Anémones (Tél. 81.37.40).

Caudry : Mme Odette PLACE, 12, Bd Jean-Jaurès (Tél. 114).

Douai : M. Jules WACQUEZ, 13, rue des Récollets Anglais (Tél. 186).

Dunkerque : MM. WOUSSEN Père & Fils, 23, rue du Gouvernement (Tél. 14.81).

Lille : M. Paul LEROUX, 124, rue de Cambrai (Tél. 53.09.46).

Maubeuge : M. André RIBEAUCOUP, rue Romain Duchateau à LOUVROIL.

Orchies : M. Louis CAUDRELIER, 31, rue de Valenciennes.

Roubaix : M. Paul BOUCHE, 56, rue du Maréchal-Foch (Tél. 55.93.48).

Valenciennes : M. Jean DARTEVELLE, 16, Bd Pater (Tél. 32.29). — M. Paul BRUNET, 1, rue Henri Lemaire.

Si vous recherchez
la perfection technique
si vous désirez
conserver, même pendant

le travail
le sport

la promenade

ce « style »

qui est le signe de
votre personnalité ;

si vous exigez

des références

et des garanties

exceptionnelles ;

demandez à voir

la collection

JAEGER LE COULTRE

JAEGER-LECOULTRE

HORLOGERIE DE LUXE



10.CA.1



10.R.SC.6



7.R.88



8.R.252



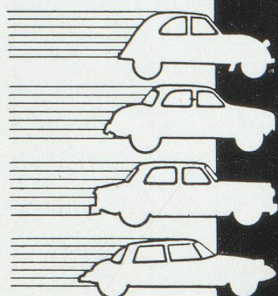
8.R.254



9.DP.573

JAEGER LE COULTRE
Possède des agents
dans toutes les grandes
villes de France.
son service commercial
vous donnera très volontiers
l'adresse des concessionnaires
les plus proches
de votre domicile

composez sur votre cadran téléphonique
les 7 lettres **MON. AU-TO**



**Une voiture est
à votre disposition**

**2 CV
DAUPHINE
403
ID19**

AUTOMOBILES louées sans chauffeur

10 R DUHESME
PARIS (XVIII^e)

TICHY

DALEOZ

MON. AU-TO

Un numéro que vous retiendrez

Transports Internationaux

EGO BONIFACE & C^{ie}

CAUDRY (Nord)

Tél. 781 à 785

Importation

Exportation

Agréés en Douane à

Cambrai et

Blanc-Misseron

Agents des principales

Compagnies Aériennes et Maritimes

CAUDRY : Capitale Industrielle du Cambrésis

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

*pour favoriser le développement
du commerce et de l'industrie en France*

SOCIÉTÉ ANONYME FONDÉE EN 1864
CAPITAL FR. 5 MILLIARDS

SIÈGE SOCIAL : 29, boulevard Haussmann - PARIS

**1.400 AGENCES ET BUREAUX
EN FRANCE ET EN AFRIQUE**

Agences à : Buenos Ayres, Londres, New York
Filiales en Belgique, en Espagne et à Cuba

Agence de Lille : 51, rue Nationale

**Guichets annexes : 237, rue Léon-Gambetta
119, rue Pierre-Legrand (Fives)**

**Bureaux à Armentières - Comines - Estaires
La Bassée Seclin.**

FILATURES ET RETORDERIES



Filés de Coton
Filés de Fibres Artificielles
et Synthétiques



Chambre de Commerce Suisse en France, Paris, Éditeur

Ce numéro a été tiré sur les presses de l'Imprimerie Alençonnaise, place Poulet-Malassis, Alençon (Orne)
Le Directeur : Paul GILLIAND.

Dépôt légal - 1958, 2^e trim. - N^o d'ordre : 4.905